

Sostituisce SIA 118/262:2004

Allgemeine Bedingungen für Betonbau

Conditions générales relatives aux constructions en béton

Condizioni generali relative alle costruzioni di calcestruzzo

118/262

Numero di riferimento
SN 507262:2018 it

Valida dal: 2018-09-01

Editore
Società svizzera degli ingegneri
e degli architetti
Casella postale, CH-8027 Zurigo

Al fine di semplificare il testo della presente pubblicazione, la designazione delle persone e delle funzioni riportata al maschile vale anche al femminile.

Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito www.sia.ch/errata-corrige.

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

2019-07 1^a edizione

INDICE

	Pagina
Premessa	4
0 Campo d'applicazione	5
0.1 Delimitazione	5
0.2 Convenzione come elemento del contratto	5
0.3 Riferimenti alle normative	5
0.4 Terminologia	5
1 Contratto d'appalto	7
1.1 Gara d'appalto	7
1.2 Offerta dell'imprenditore	10
1.3 Obblighi delle parti contraenti	10
2 Regole di retribuzione	12
2.1 In generale	12
2.2 Prestazioni comprese	12
2.3 Prestazioni non comprese	15
3 Modifica di ordinazione	16
4 Esecuzione dei lavori	16
5 Misurazione e modalità di pagamento	16
5.1 In generale	16
5.2 Metodi di misurazione	16
5.3 Modalità di pagamento	17
6 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti	17
7 Recessione anticipata dal contratto ...	17
Allegati	
A (normativo) Generi di cassetta	18
B (normativo) Tipi di cassetta	20
C (normativo) Superfici faccia a vista del calcestruzzo	21
D (normativo) Caratteristiche della superficie del calcestruzzo	24
E (informativo) Doveri e responsabilità dei partner contrattuali. Ripartizione dettagliata dei compiti – Esempi pratici nel campo della costruzione in calcestruzzo	25
F (informativo) Elenco dei termini	32

PREMESSA

Scopo e contenuto della norma

La presente norma fa parte della serie di norme Condizioni generali per la costruzione (CGC). Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione*, essa contiene regole dettagliate riguardanti la stipulazione, il contenuto e lo svolgimento dei contratti d'appalto.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che i requisiti dell'opera descritti nelle norme tecniche o richiesti dal committente vengano soddisfatti adeguatamente durante l'esecuzione dei lavori.

Sistema delle Condizioni generali per la costruzione

La norma SIA 118 contiene delle regole che si possono applicare alla maggior parte delle categorie di lavoro.

Le CGC si basano sulla norma SIA 118 e contengono delle regole complementari e/o, in casi specifici, delle regole diverse per le singole categorie di lavoro.

Organizzazioni rappresentate nella commissione SIA 262 e nel gruppo di lavoro SIA 118/262

CRB	Centro svizzero di studio per la razionalizzazione della costruzione
Empa	Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca
EPFL	Politecnico federale di Losanna
ETH Zurigo	Politecnico federale di Zurigo
USTRA	Ufficio federale delle strade

Commissione SIA 262, Costruzioni di calcestruzzo

		Rappresentante di
Presidente	Walter Kaufmann, prof., dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Zurigo	ETH Zurigo
Membri	Manuel Alvarez, dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Ittigen Daniel Buschor, ing. civile dipl. EPF/SIA, Burgdorf Christoph Czaderski, dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Dübendorf Stephan Etter, dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Zurigo Hans Rudolf Ganz, dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Bösinggen Daniel Heinzmann, prof., dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Visperterminen Ernst Honegger, ing. civile dipl. ETH/SIA, Berna Bernard Houriet, dr., ing. civile dipl. EPF/SIA, Tramelan Rudolf Lagger, ing. civile dipl. ETH, Thun Peter Lunk, dr., ing. dipl. TU, Würenlingen Aurelio Muttoni, prof., dr., ing. civile dipl. EPF/SIA, Losanna Sylvain Plumey, dr., ing. dipl. EPF/SIA, Porrentruy Yves Schiegg, dr., ing. dipl. ETH/SIA, Wildeggen Ana Spasojevic, dr. EPFL, ing. civile dipl. GAF-NIS, Friburgo Kerstin Wassmann, ing. dipl. TU, Würenlingen Volker Wetzig, ing. dipl. TU/SIA, Berna	USTRA Progettisti Empa Progettisti Consulenti SUP Industria Progettisti Imprese Industria EPFL/progettisti Progettisti Istituti di prova Progettisti Industria Industria
Verbale	Alexander Beck, ing. civile MSc ETH, Zurigo	

Gruppo di lavoro SIA 118/262

Presidente	Bernard Houriet, dr., ing. civile dipl. EPF/SIA, Tramelan	Progettisti
Membri	Mazal Chevallier, ing. civile dipl. EPF/SIA, Neuchâtel Kirsten Grossmann, ing. civile dipl. FH, Zurigo Hermann Käser, ing. civile dipl. ETH/SIA, Sempach Andreas Keller, ing. civile dipl. ETH/SIA, Berna Massimo Laffranchi, dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Aarwangen Rolf Schweizer, Frauenfeld Ulrich Türler, ing. civile dipl. ETH/SIA, Bremgarten b. Bern Edi Vetterli, ing. civile dipl. ETH/SIA, Dübendorf Rudolf Vogt, dr., ing. civile dipl. ETH/SIA, Zurigo	Progettisti CRB Progettisti Progettisti Progettisti Imprese Progettisti Consulenti Progettisti

Responsabile Ufficio amministrativo SIA Heike Mini, ing. civile. TU/SIA, Zurigo

Approvazione e validità

La Commissione centrale per le norme della SIA ha approvato la presente norma SIA 118/262 il 5 giugno 2018.

Essa è valida dal 1° settembre 2018.

Essa sostituisce la norma SIA 118/262 *Condizioni generali per le costruzioni di calcestruzzo*, edizione 2004.

Copyright © 2018 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, di copia integrale o parziale, di memorizzazione e di traduzione sono riservati.